

Bitte mitzunehmen!

Bitte mitzunehmen!

# Westpreußischer Verkehrswart

Erscheint am 1. und 16. jeden Monats

Heft 12

15.—30. Juni 1934

8. Jahr



Elbing: Stadtwald Vogelsang, Blick von Weidmannsruh



# Badinen

die Perle am Frischen Haff

Direkte Haffuferbahn- und Omnibusverbindung mit Elbing.  
Vielseitige Sehenswürdigkeiten. Angenehmster Aufenthalt  
in meinem Hause. Bestens gepflegte Speisen und Getränke.  
Sehr civile Preise

Schlößbesichtigungen:

Werktags von 10 bis 17 Uhr, Sonntags von 11 $\frac{1}{2}$  bis 16 Uhr.

## Freiz Gottschalk, Gastwirtschaft

auf der kaiserlichen Herrschaft **Badinen**  
Fernruf Lolkemit 53

## Christliches Hospiz, Elbing

Neust. Schmiedestr. 15/16

Fernsprecher 6572

Fremdenzimmer / Touristenbetten von 1.— RM. an  
Mittagstisch und Abendessen / Speisen nach der Karte  
zu jeder Zeit / Wandergruppen Abend- oder  
Mittagessen Portion 40 Pfg.

## Besucht den Oberländischen Kanal, wo Schiffe über Berge rollen!

**Sonntag, Montag, Mittwoch, Freitag:**

Maldeuten—Tharden—Maldeuten—Geneigte Ebenen—Elbing

**Sonntag, Dienstag, Donnerstag:**

Elbing—Geneigte Ebenen—Maldeuten—Tharden—Maldeuten

**Sonabend:** Elbing—Geneigte Ebenen—Maldeuten

Auskünfte: Städt. Verkehrsamt Elbing und

**Reederei H. Schroeter & Co., Elbing, Tel. 2241**

# Westpreussischer Verkehrswart

Verkehrsführer durch die Städte Elbing, Marienburg,  
Marienwerder, Dt. Eylau, Riesenburg und Stuhm.

Herausgeber: Städtisches Verkehrsamt Elbing. Verlag u. Anzeigen-  
annahme: Alfred Seiffert, Buch- u. Verlagsdruckerei, Elbing  
Verantwortlich für Inhalt und Anzeigen Otto Grawert, Elbing

D. = A. I. B. J. 34. 2000

## G. W. Petersen

Inh. Alfons Bönsch

Elbing - Alter Markt 33 - Tel. 2797

### Das Haus für Kontorbedarf

Reiseschreibmaschinen

Füllhalter, alle Marken

Papierwaren -- Geschenkartikel

Erste und billigste Bezugsquelle  
für Wiederverkäufer!

## Maurizio & Co.

Inhaber: Hermann Hesse.

Begründet 1801

Fernsprecher 2496

Die Konditorei von Tradition und Ruf



# Bogelsang

## der Stadtwald von Elbing

Es liegt wie ein grüngoldener Schimmer über diesem Buchendome, wenn ein feiner rosiger Hauch frühzeitig die Wege des kommenden Lichts durch seine Blätterkronen legt. Dann hält die erwachende Vogelwelt ein ganz heimliches Zwiegespräch unter sich ab, von dem kein anderer etwas versteht als der, dem es sich in der Seele erschließt. Dann singt der Wald von Bogelsang. Und der Mensch, der ihn um diese Zeit aufsucht, erlebt das Immerwieder-Geborenwerden der Natur im Frühling in weihender Würde. Mutter Erde reißt ihn dann stark aus dem Alltag heraus, in ihre geöffneten Arme hinein und läßt ihn aus blühenden Kelchen und Büschen den Segen des Lebens trinken.

Bogelsang ist aber nicht nur ein Walddom der Weihe; es ist mit den murmelnden Wellen der Himmels wie mit den Tal- und Fernsichten seines Waldes und dessen zum Teile noch völlig unberührten Schönheiten zugleich auch ein Schmuckstück im Faltengemälde der herrlichen Elbinger Landschaft. Sie macht vergessen, was den Alltag umgibt; sie läßt uns auch unter Lasten nicht müde werden; sie öffnet die Seele und stählt Leib und Sinn für das Gelingen des Tagwerks.

Wie man Bogelsang erreicht, was es bietet und welche Wandertouren dort möglich sind, schildern wir im Nachstehenden:

### Zugang von Elbing.

a) Straßenbahn Linie 1. Im Sommer von 5.38 bis 22 Uhr 7-Minutenverkehr; im Winter besonderer Fahrplan. Fahrtdauer: Ab Alter Markt 20 Minuten.

b) Straßenbahn, Linie 2. 7-Minutenverkehr bis zur Hochschule für Lehrerbildung; von dort Fußweg am Gänseberg vorbei durch das Schäfertal. Fahrtdauer: Ab Friedrich-Wilhelm-Platz 10 Minuten. Dauer der Fußwanderung: Ab Hochschule für Lehrerbildung 35 Minuten.



c) Straßenbahn, Linie 3. 12-Minutenverkehr bis Sanssouci; von dort Fußweg über Wittenfelde. Fahrt-dauer: Ab Friedrich-Wilhelm-Platz 10 Minuten. Dauer der Fußwanderung: Ab Sanssouci 25 Minuten.

d) Auto, Motorrad, Fahrrad: Ueber Königsberger- oder Wittenfelder-Straße. Entfernung: Ab Friedrich-Wilhelm-Platz 4,3 bzw. 3,9 Kilometer.

e) Zu Fuß: Ab Friedrich-Wilhelm-Platz über Königsberger Chaussee, Dauer: 50 Minuten; über Mühlen-damm—Bergstraße—Wittenfelde, Dauer: 40 Minuten.

### Was bietet Vogelsang?

Mischwald mit Berg und Tal; Fernsichten von den Terrassen, vom Aussichtsturm und Thumberg; schöne Waldwege für Spaziergänger, Wanderer, Reiter und Radfahrer. Großer Sportplatz. Gasthäuser: Vogelsang, Pfarrhäuschen. Im Winter: Geeignet für Ski- und Rodelsport. Auskunft: In den Gasthäusern.

### Wandertouren im und durch den Vogelsanger Wald.

a) Vogelsang—Birkenweg—Aussichtsturm—Talsicht — Hommelweg—Vogelsang. Dauer: 1½ Std. Rückkehr nach Elbing mit der Straßenbahn oder zu Fuß.

b) Vogelsang—Birkenweg—Mons—Patersons-Ruh (Abstieg) —Hommelweg—Vogelsang. Dauer: 1 Stunde. Rückkehr nach Elbing wie zu a).

c) Wie zu a) oder b), jedoch vom Hommelweg über Marienhöhe—Pfarrhäuschen (Gasthaus) —Thumberg (Gasthaus) —Gänseberg nach Elbing. Dauer: 2½ Stunden.

Bei größeren Waldwanderungen — z. B. zum Geizhalssee — bediene man sich einer besonderen Wanderkarte.

# Gemeinsamer Fahrplan

für die Verbindung

## Elbing—Kahlberg

der Reederei A. Zedler

und Kahlberger Dampfschiffsreederei G. m. b. H.

Vom 1. Juni bis einschl. 30. Juni

Tag	Von Elbing	Von Kahlberg
An Wochentagen . . . . .	Vorm. 8.00	morg. 5.30
	„ 9.00	vorm. 10.00
	„ 10.00	nachm. 5.00
	nachm. 2.00	„ 6.30
	abends 7.30	abends 7.30
An Sonntagen . . . . .	vorm. 7.00	morg. 5.30
	„ 8.00	vorm. 10.00
	„ 9.00	nachm. 5.00
	„ 10.00	„ 6.30
	nachm. 2.00	abends 7.00
	abends 7.30	„ 8.00

**Reederei A. Zedler**

**Kahlberger Dampfschiffsreederei G. m. b. H.**

# F. Witzki

Juweher / Goldschmiedemeister

## Elbing

Schmiedestraße 17

### Besucht das schöne Ostseebad Kahlberg!

#### Waldschlößchen

direkt am Walde und an den Tennisplätzen. Gutes altes bürgerliches Haus

Zimmer mit und ohne Pension



# Besucht das schöne Ostseebad Kahlberg!

## Hotel Kahlberg

Besitzer: Rud. Bollhagen

Renovierte Fremdenzimmer mit und ohne Pension!  
Billigste Preise! Küchenchef vorhanden!

## Strandhalle Kahlberg

Inh.: H. Schmer

auf Vordüne an Strandpromenade. Gute Küche. Zeitgemäße Preise.  
Vereine, Schulen und Gesellschaften bei vorheriger Anmeldung bes.  
ermäßigte Preise. Telefon Nr. 27.

## Gästeheim Anna Müller

Telefon 9

bietet angenehmen Aufenthalt / Kahlberg-Höhenweg

## Gästeheim Parkoilla

Schöne Zimmer — Beste Verpflegung  
Tel. 34. — Frau Dr. Weiß.

## Ostseebad Kahlberg-Liep

einzigstes Seebad Westpreußens auf der  
„Frischen Nehrung“, dem Land zwischen  
zwei Meeren, im Zusammenklang von See,  
Wald, Haff.

Auskunft: \_\_\_\_\_  
Direktion Ostseebad Kahlberg-Liep in Kahlberg

## Hotel Schwarzer Walfisch

Inh. Karl Diesing

Bestempfohlenes Haus, direkt an der großen  
Mole geleg. - Fernruf: Kahlberg 5, Elbing 3033

### Hotel Kaiserhof



### Kurhaus

Inh. Richard Dyck

1. Haus am Platze.  
80 Betten  
Mitten im Walde auf der  
Hochdüne.  
Telefon 14

Herrlicher Ausblick von  
der Terrasse  
Eigene Konditorei  
Kursaal  
Telefon 4

## Auskunftsstellen

---

### Städt. Verkehrsamt, Rathauspassage

Fernruf 3746 / Geöffnet wochentags von 7.30 bis 13.15 und von 15 bis 18 Uhr.

### Verkehrsverein Elbing, e. V., Wilhelmstr. 29

Fernruf 2274 / Geöffnet wochentags von 8 bis 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> und 13 bis 16 Uhr / Sonntags 9 bis 12 Uhr

### Reichseisenbahn - Auskunftsstelle

Bahnhofsgebäude, Eingang Westgiebel / Fernruf 2373  
Auskunft über Personen- und Gepäckverkehr, Fahrpläne und Tarife werktags von 8.30 bis 12 und 14.30 bis 18 Uhr. Außerdem Auskunft geringen Umfangs am Fahrkartenschalter, der von 5 bis 24 Uhr durchgehend geöffnet ist

### Haffuferbahn, Bahnhof Elbing Stadt

1 Treppe, Fernruf 3518 / Auskunft über Fahrplan und Tarif der Haffuferbahn, lohnende Ausflüge an die Haffküste, Sportmöglichkeiten und über die jeweilige Verbindung Tolkemit—Rahlberg werktags 8—13 und 15—18 Uhr

## Empfehlenswerte Rundgänge durch Elbing

---

Auf diesen Rundgängen gelangt man zu den im Stadtbilde auffallenden Sehenswürdigkeiten Elbings; im nachstehenden Text wird durch ( ) Klammern auf sie aufmerksam gemacht.

### 1. Durch die Altstadt (Dauer etwa eine Stunde).

Friedrich-Wilhelm-Platz (Hermann-Balk-Brunnen, Kaiser-Wilhelm-Denkmal) — Friedrichstraße — Goeringplatz (Kriegerdenkmal, Polizeipräsidium) — zurück zur Friedrichstraße — Heil-Geist-Straße — Münzstraße — Gr. Hommelstraße (Nr. 1 Gasthaus „Zu den drei Bergen“) — zurück zur Heil. Geist-Straße (Alte Siebelhäuser, Haus Nr. 15 ältestes niederdeutsches Bürgerhaus des Deutschordensgebietes) — Burgstraße (Nr. 1—2



Heil.=Geist=Hospital aus dem 13. Jahrh. mit malerischen Hofanlagen) — Gymnasiumstraße (Agnes=Miegel=Schule, Reste des einstigen Elbinger Ordenschlosses) — zurück zur Burg und Heil.=Geist=Straße (Nr. 4 Städt. Museum) — durch die „Enge Gasse“ zur Brückstraße (Alte Giebelhäuser, Nikolai=Kirche) — Hohe Brücke (Blick auf den Hafen und alte Kornspeicher) — Am Wasser (Blick auf die Häuserreihe zwischen den Brücken) — Lege Brücke (Blick auf die Schiffswerft F. Schichau) — Wilhelmstraße (Alte Giebelhäuser, Haus Nr. 56 ältestes Haus Ostpreußens im gotischen Stil, Nr. 29 Carl=Budor=[Heimat]=Museum) -- Körperstraße (Klosterhof und St. Marienkirche) — zurück durch die „Enge Gasse“ in die Spieringstraße (Alte Patrizierhäuser mit Weischlägen, Kamelhaus) — Alter Markt (Pfeisenbrunnen, Markttor aus dem Jahre 1319) — Kleiner Lustgarten (Schichau=Denkmal, Diana=Statue) — Poststraße — Friedrich=Wilhelm=Platz.

## 2. Durch die Neustadt (Dauer etwa eine Stunde).

Friedrich=Wilhelm=Platz — Poststraße — Königsberger Straße — Zu den Heimstätten (Rosengarten, Parkanlagen mit Puttenbrunnen) — Damaskenstrasse (Jugendherberge) — Königsberger Straße (Mädchenberufsschule) — Kantstraße — Neußerer Mühlendamm — Bergstraße (Jahnschule) — durch den Jahnportpark — Wittenfelder Straße — Hindenburgstraße — St. Annen=Platz (durch die Friedhöfe) — Neußerer Mühlendamm — Adolf=Hitler=Straße — Friedrich=Wilhelm=Platz.

## Aussichtspunkte (Blick über Elbing und Umgegend).

Turm der St. Nikolai Kirche (96 Meter hoch). Besteigung auf eigene Gefahr nur nach vorheriger Anmeldung beim Oberkämmerer Uder, Fischerstraße 10, gestattet.

Balkon der Jugendherberge „Turmhaus“, Carl=Budor=Straße 31.

Dach der Jahn Schule, Jahnstraße.

Ferner gestattet der Thumberg, der Gänseberg und im Vogelsanger Walde der Aussichtsturm wundervolle Fernblicke.

## Parkanlagen in Elbing

**Kasino-Park.** Pfefferstraße 1/2. Vereinsbesitz. Fremden ist der Eintritt in den Park und in die Gasträume nach Anmeldung beim Dekonom oder Pförtner gestattet.

**Jahn-Sport-Park,** Jahnstraße. Öffentlich. Sehenswert: Jahn=Schule und Alpinum an der Süd=Promenade.

**Volkspark in den Heimstätten,** Königsberger Straße. Öffentlich. Sehenswert: Rosengarten und Puttenbrunnen.

**Park-Anlagen in Vogelsang.** Öffentlich. Von den Terrassen Fernblick auf die Stadt.

**Biesepark** am Ausgang der Biese=Straße. Sonntag nachm. für den öffentlichen Besuch frei. Betreten der Kantine der Gausführerschule gestattet.

# Besichtigungstafel

für Museen, Kirchen und Schulen in Elbing.

## Städtisches Museum,

Heil.=Geist-Straße 3/4. Fernruf 3310. Begründet 1865  
Sehenswert: Abteilungen für Vorgeschichte und Stadtgeschichte,  
Heimat und Volkskunde, Kunst und Kunstgewerbe, bürgerliche  
und bäuerliche Wohnkultur, Innungen, Waffen, Münzen und  
Naturkunde. Besuchszeiten: Wochentags 9—16, Sonntags  
11—13 Uhr. Eintritt jeden Sonntag frei; an Wochentagen  
Eintrittspreis für Erwachsene 30 Pf., für Studenten und  
Schüler 10 Pf., für Vereine je Person 20 Pf.

## Carl-Budor-(Heimat)-Museum,

Wilhelmstraße 29. Fernruf 2274. Sehenswert: Heimat-  
Sammlungen. Besuchszeiten: Mittwoch 15 bis 17 Uhr,  
Sonntag 10 bis 12 Uhr, zu anderen Zeiten nach vorheriger  
Anmeldung. Eintrittspreis: Erwachsene 0 20 RM., Kinder  
0,10 RM., Fremden- und Schülergruppen unter Führung  
nach Vereinbarung.

## Evangelische Hauptkirche zu St. Marien

(erbaut 1238 bis 1246), Kürschnerstraße. Fernruf 3275,  
Sehenswert: wertvolle Altäre, Reggewölbe, Barockorgel.  
Kreuzgang. Besichtigung von 9 Uhr bis zur Dunkelheit nach  
vorheriger Anmeldung beim Gemeindefkirchenrat, Altstädtische  
Wallstraße 18 b. Führung durch den Kreuzgang, Sakristeien  
und Chorraum. Erwachsene 0,50 RM., Kinder 0,25 RM.,  
Fremden- und Schülergruppen nach Belieben.

### Alkohol freies Speisehaus

Reiferbahnstr.1 Carlsonplatz  
empfehl t

### guten Mittagstisch

in und außer dem Hause.

Preise: 85 Pfennig, im  
Abonnement 75 Pfg.

Kerner zu: 50 und 35 Pfg.

### Hast Du sie schon bestellt?

die „Westpreussische  
Zeitung“, das natio-  
nalsocialistische  
Kampfblatt der  
Kreis Elbing, Ma-  
rienburg, Stuhm u.  
Pr. Holland

## Kachelöfen / Kochherde

Transportable Kachelöfen  
Transportable Kochherde

# H. MONATH, ELBING

Ofen- und Kochherdfabrik



### **Katholische Pfarrkirche zu St. Nikolai**

(erbaut im 14. Jahrhundert), Brückstraße, Fernruf 2329. Sehenswert: wertvolle Altäre und Gemälde, berühmte Holzschnitzfiguren (Kreuzigungsgruppe), Heldendenkmal von G. Splieth, Taufkapelle, Orgel, Turmglocken, Aussicht vom Turm (96 Meter). Besichtigung der Kirche und Besteigung des Turmes außerhalb des Gottesdienstes bis 18 Uhr nach vorheriger Anmeldung beim Oberkämmerer Ander, Fischerstr. 10 Eintritt in die Kirche gebührenfrei.

### **Evangelische Pfarrkirche zum Heil. Leichnam**

Leichnamstraße, Fernruf 3193. Erbaut 1405 anstelle der alten Georgenkapelle der Altstadt, 1896 nach Osten erweitert, im Schiffe hölzernes Sterngewölbe. Altar und Kanzel vom Jahre 1646, alte Tafelbilder aus dem 17. Jahrhundert. Kostenfrei zu besichtigen nach vorheriger Anmeldung beim Küster, Leichnamstraße 142, werktäglich vom April bis September von 9—12 Uhr vormittags und 3—5 Uhr nachmittags, vom Oktober bis März nur von 9—12 Uhr vormittags.

### **Städt. Haushaltungs- und Mädchenberufsschule mit Höherer Fachschule für Frauenberufe**

(erbaut 1929/30), Königsberger Straße 52. Fernruf 3301. Sehenswert die neuzeitliche Einrichtung. Besuchszeit: Für Gruppen wochentags in den Vormittagsstunden nach vorheriger rechtzeitiger Anmeldung. Eintrittspreis für Fremden-gruppen nach Vereinbarung.

### **Zahnschule**

(Akademieschule, erbaut 1928/29), Zahnstr. 6, Fernruf 3697. Sehenswert ist die neuzeitliche Einrichtung. Besuchszeit: Wochentags 15—16 Uhr, Sonntags 12—13 Uhr nur nach vorheriger Anmeldung. Eintrittspreis für Fremdengruppen nach Vereinbarung.

### **Anderere Besichtigungen**

für besonders interessierte Fremdengruppen, auch von Industrie- und Wirtschafts-Großbetrieben vermittelt das Städt. Verkehrsamt nach rechtzeitiger Anmeldung.

---

**Post.** Schalterdienststunden bei den Postämtern am Friedrich-Wilhelm-Platz und am Bahnhof werktags 8—18 Uhr, Sonn- und Feiertags 8—9.30 Uhr. Ausgabe postlagernder Brieffsendungen täglich von 6—21 Uhr. Annahme von Paketen auf dem Postamt am Bahnhof werktags bis 19 Uhr. Annahme von Telegrammen ununterbrochen.

**Weinstuben.** Central-Hotel, Adolf-Hitler-Straße — Telefon 3898  
Mac Donald, Alter Markt 36 — Telefon 2432  
Haertel & Co., Neuerer Mühlendamm 95 — Telefon 3696  
B. S. Müller, Alter Markt 14 — Telefon 3126  
A. Wolff Nachf. (S. Penner), Friedr.-Wilh.-Platz 17, Tel. 3845

(Weiteres von Elbing Seite 18)



## Gesellschaftshaus Kahlweiß

5 Minuten von der Kahlberger Anlegestelle - Ständig. Fahrverbindung — Tel. 2258.

Schönstes Familienlokal, Parkettsaal, mit großen Gesellschaftsräumen

Stets gute Speisen und Getränke zu soliden Preisen.

# Baering

Das Vertrauenshaus für gute Schuhe

## Bürger-Ressource

Oekonom: R. Rögler  
Friedrich - Wilhelm - Platz 20  
Telefon 3131 Elbing  
Großer Saal und Garten  
Familien- und Gesellschaftszimmer für Vereine und Familien-Festlichkeiten  
Kalte und warme Speisen zu jeder Tageszeit

Neu aufgenommen:

Damen-Mäntel  
Damen-Blusen  
Damen-Röcke

Hermann Pauls  
Elbing

Das erste und älteste national-sozialistische Verkehrslokal Elbings

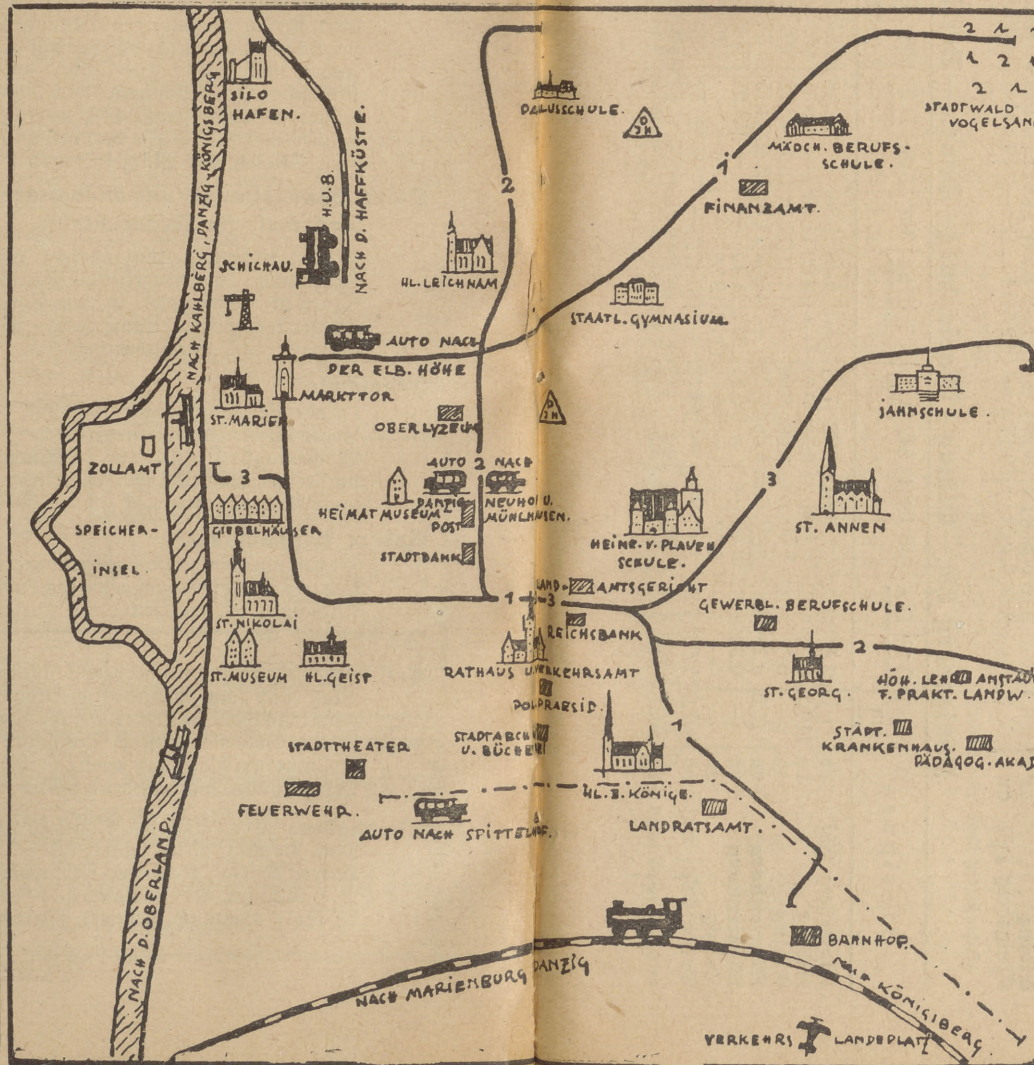
Zum gemütlichen Ostpreußen



Besucht das

**Haus  
der  
148er**

Polzstraße 4 — Tel. 2227



## Gebrüder Franz

Elbing  
Adolf-Hitler-Straße 1

Größt. Spezialgeschäft f. Elektrotechn. a. Platz.  
Radioapparate  
Lautsprecher - Zubehör  
Elektr. Licht- u. Kraftanlag., Beleuchtungskörper, Heiz- u. Kochapp., Bosch-Dienst.  
Fernsprech. 2691

## Konditorei Reichshot

*Angenehmer Familien-Aufenthalt reichh. Speisekarte und gutgepflegte Getränke*

Inh.: Rudolf Schienke

## „Zur Wartburg“

Gute und reichhalt. Mittag- u. Abendkart.  
Tägl. frisch. Rinderfleck

**Ältestes  
Spezialhaus  
am Platz**

Wasserstr. 37. Tel. 2316



# Westpr. Verkehrsverbindungen (ohne Gewähr)

## Berlin—Danzig—Marienburg—Elbing—Königsberg hbf.

Stationen	551		D17 D 7		305		345		E 87		591		D 1		D 23		545		D 15	
	km	2.3.	1.-3.	1.-3.	2.3.	2.3.	2.3.	2.3.	2.3.	2.3.	2.3.	2.3.	1.-3.	1.-3.	1.-3.	1.-3.	2.3.	2.3.	2.3.	1.3.
Berlin Schl. Bhf. ab	0,0	—	0.03	0.13	—	0.47	—	10.00	6.46	—	22.30	—	9.18	8.40	—	16.52	—	—	—	—
Danzig ab	—	22.45	—	—	7.40	—	10.00	12.43	—	12.10	—	—	—	16.55	17.35	—	—	—	—	20.05
Marienburg an	455,7	0.16	5.27	5.52	6.15	9.17	10.18	11.45	12.52	13.44	—	—	15.27	17.51	19.12	22.14	21.42	—	—	—
Marienburg ab	—	0.33	5.39	6.04	6.30	—	10.31	12.20	13.13	14.00	—	—	17.30	15.36	18.01	19.30	22.23	22.05	—	—
Elbing an	484,7	1.01	6.07	6.24	6.51	—	11.00	12.51	13.15	14.28	—	—	17.58	15.57	18.21	19.58	22.43	22.33	—	—
Elbing ab	—	—	6.00	6.26	6.53	—	11.08	12.54	14.47	14.35	—	—	—	15.59	18.22	20.07	22.44	22.51	—	—
Königsberg hbf. an	601,0	—	8.56	7.49	8.17	—	12.51	15.21	—	16.44	—	—	17.28	19.45	22.39	23.59	—	—	—	—

Sichtvermerk nicht erforderlich.

## Königsberg hbf.—Elbing—Marienburg—Danzig—Berlin

Stationen	D 18		D 8		546		334		542		D 16		D 24		316		548		D 2		598		E 88		318		552		302		
	km	1.-3.	1.-3.	2.3.	2.3.	2.3.	2.3.	2.3.	2.3.	2.3.	2.3.	2.3.	1.-3.	1.-3.	2.3.	2.3.	2.3.	2.3.	1.-3.	1.-3.	2.3.	2.3.	2.3.	2.3.	2.3.	2.3.	2.3.	2.3.	2.3.		
Königsberg hbf. ab	0,0	22.43	23.02	—	—	—	—	—	6.28	7.41	—	9.48	8.34	—	12.28	12.34	15.07	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19.30	20.43	
Elbing an	116,2	0.05	0.21	—	—	—	—	6.41	8.53	9.01	—	11.09	11.03	—	13.51	14.59	16.38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21.36	22.37	
Elbing ab	—	0.07	0.22	5.50	6.50	9.08	—	6.50	9.08	9.23	—	11.11	11.12	13.18	13.53	15.05	16.40	18.46	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21.42	22.43		
Marienburg an	145,2	0.28	0.43	6.20	7.26	9.36	—	7.26	9.36	9.23	—	11.32	11.52	13.46	14.15	15.33	17.01	19.14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22.10	23.06	
Marienburg ab	—	0.38	0.57	*6.40	—	—	—	9.55	11.44	9.31	—	11.44	—	—	14.25	15.51	17.10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18.42	22.30	23.21	
Danzig an	—	—	—	8.08	—	—	—	—	—	11.45	12.39	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20.44	0 19	—	
Berlin Schl. Bhf. an	601,0	7.08	7.20	—	—	—	—	—	—	15.13	—	20.47	—	—	20.52	7.46	23.18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9.14

\*\* Sichtvermerk nicht erforderlich.

# Safferbahn Elbing—Braunsberg

Verkehrs	Freitags	Sonn- u. Feiertags	Freitags	Sonn- u. Feiertags	Verkehrs	Freitags	Sonn- u. Feiertags	Freitags	Sonn- u. Feiertags	Stationen	Freitags	Sonn- u. Feiertags	Freitags	Sonn- u. Feiertags	Freitags	Sonn- u. Feiertags
5.50	6.05	10.00	12.30	13.00	14.00	18.15	20.00	21.55		ab Elbing Stadt	6.48	9.20	11.33	15.40	19.55	21.45
5.56	6.11	10.06	13.06	13.06	18.21	20.06	22.01		ab Englisch-Brunnen	6.43	9.15	11.28	15.34	19.50	21.40	
6.03	6.18	10.13	12.43	13.13	18.28	20.13	22.08		ab Gr. Rößbern	6.36	9.08	11.21	15.27	19.43	21.33	
6.08	6.22	10.18	12.48	13.19	18.33	20.19	22.13		ab Wogenap	6.32	9.03	11.16	15.22	19.37	—	
6.13	6.28	10.23	12.53	13.25	14.19	18.38	20.25	22.18	ab Stelmort	6.27	8.58	11.11	15.17	19.32	21.23	
6.19	6.31	10.28	12.56	13.31	18.43	20.31	22.23		ab Reitmannsfelde	6.20	8.53	11.06	15.12	19.27	21.18	
6.24	6.35	10.33	13.00	13.37	14.27	18.48	20.36	22.28	ab Succasch-Haffschlößchen	6.14	8.49	11.02	15.08	19.22	21.13	
6.30	6.38	10.36	13.42	13.42	18.51	20.41	22.32		ab Banklau	6.10	8.46	10.58	15.05	19.19	—	
6.35	6.41	10.39	13.48	13.48	14.35	18.54	20.45	22.35	ab Cöbinen	6.07	8.43	10.56	15.02	19.16	21.08	
6.42	6.48	10.46	13.55	13.55	14.42	19.01	20.52	22.42	an Folkemit	6.00	8.36	10.49	14.55	19.09	21.01	
6.46	6.50	10.52	14.50	14.50	14.50	19.05			an Folkemit		8.33	10.44	14.49	19.04		
7.06	7.10	11.12	15.10	15.10	15.10	19.25		S. u. F u. Di.	ab Frauenburg		8.12	10.24	14.26	18.43		
7.10	7.11	11.13	15.17	15.17	15.17	19.26		22.17	ab Frauenburg		8.10	10.23	14.23	18.41		
7.29	7.29	11.31	15.40	15.40	15.40	19.44		22.34	ab Braunsberg		7.51	10.06	14.02	18.22		
7.35	7.35	11.36	15.46	15.46	15.46	19.50		22.40	an Braunsberg		7.45	10.00	13.55	18.15		
									an Braunsberg							

e u. f  
u. Di.  
22.09  
21.51  
21.45



### Marienburg—Stuhm—Marienwerder

		km	
0.39	6.27	7.45	9.48
0.57	6.47	8.03	10.07
1.26	7.20	8.31	10.37
			14.06
			15.40
			18.10
			22.10
			0,0
			ab Marienb.
			an —
			Stuhm
			ab —
			an Marienw.
			ab —
			5.55
			7.35
			9.23
			11.39
			13.54
			17.56
			20.26
			0.07
			5.37
			7.18
			9.05
			11.21
			13.37
			17.37
			20.07
			23.49
			5.09
			6.48
			8.36
			10.52
			13.08
			17.10
			19.35
			23.29

### Marienburg—St. Eylau

0.34	—	6.24	—	12.03	13.57	16.31	19.23	ab Marienburg	an 7.40	9.25	—	15.19	17.51	—	22.08	24.00
1.12	6.00	7.04	8.16	12.52	14.39	17.14	20.10	Riefenberg	7.03	8.43	11.06	13.18	14.40	17.13	19.03	21.31
1.22	6.10	7.17	8.25	13.02	14.48	17.23	20.19	Rosenberg	6.43	8.28	10.56	13.08	14.25	16.59	18.55	21.17
1.43	6.37	7.40	8.45	—	15.13	17.48	20.44	St. Eylau Stadt	6.20	8.02	10.30	—	14.02	16.38	18.34	20.55
1.46	6.41	7.47	8.48	—	15.17	17.52	20.48	an St. Eylau Bf.	6.16	7.57	10.25	—	13.57	16.34	18.30	20.51

### Marienburg—Maldeuten—Allenstein

		km		S		W	
0.40	6.02	7.01	11.57	6.46	7.53	8.48	13.30
1.28	6.45	7.59	12.52	5.00	7.05	7.59	12.52
—	7.08	8.25	13.15	—	—	7.27	12.25
—	7.26	8.45	13.33	—	—	7.06	12.09
—	8.11	9.49	14.31	—	—	6.04	11.10
			17.12				13.55
			20.51				20.30
			18.20				16.23
			19.10				22.10
			19.34				21.47
			19.53				21.30
			113.7				20.30

**Eisenbahn-Fahrpreise.** Der Einheitspreis für 1 km in Personenzügen beträgt: In der 1. Kl. 11,6, in der 2. Kl. 5,8 in der 3. Kl. 4,0 Pf. Die Entfernungen sind im Fahrplan bei den Stationen angegeben. Für die Benutzung von Eil-, D-, FD- und FFD-Zügen werden besondere Zuschläge erhoben.

8.20	15.51	18.42	22.30	Marienburg	7.36	—	19.12	0.16
9.05	16.25	19.20	0.05	Simonsdorf	7.18	15.58	18.57	0.01
9.58	17.18	20.13	0.58	Ziegenhof	6.05	15.05	17.50	21.35

## Marienburg—Ziegenhof

**Elbing — Schlobitten — Wormditt — Raftenburg**

—	8.10	—	14.35	20.05	<b>Elbing</b>	6.41	8.53	—	14.59	22.36
—	8.45	—	15.10	21.15	<b>Schlobitten</b>	6.07	8.31	—	14.31	21.12
—	9.35	—	16.31	22.03	<b>Wormditt</b>	5.16	7.41	—	13.36	19.48
—	11.40	—	—	—	<b>Bischdorf</b>	—	6.02	—	—	—
—	12.32	—	bis Steils- berg	—	<b>Raftenburg</b>	—	5.13	—	—	von Steils- berg

**Elbing — Güldenboden — Maldeuten — Mohrungen — Allenstein**

		km		Elbing		S	
7.10	11.08	13.25	15.00	18.30	22.57	0,0	18.08
7.24	11.19	13.42	15.14	18.44	23.13	12,5	17.51
	W						
7.25	11.24	13.44	15.14	18.47	23.14	—	17.39
7.38	12.03	13.57	15.27	19.01	23.26	21,4	17.38
8.07	13.02	14.25	15.55	19.30	23.55	39,4	17.10
	T						W
8.41	13.51	14.43	16.12	19.50	0.13	52,3	14.45
9.49	14.31	—	17.12	20.51	—	97,6	13.55
							21.55
							21.30
							20.30

**Ofterode — Hohenstein**

**Elbing — Miswalde — Riefenburg — Marienwerder**

		km		Elbing		W	
—	7.06	11.57	14.37	18.10	20.09	34,2	16.20
—	7.56	12.46	15.26	18.59	20.59	—	15.32
6.08	8.00	13.00	16.15	—	21.20	—	—
6.50	8.41	13.48	17.02	—	22.07	3,0	—
7.09	9.03	11 <sup>08</sup> 13 <sup>50</sup>	17.18	—	23.24	—	12.44
7.37	9.36	11 <sup>35</sup> 14 <sup>18</sup>	17.44	—	23.52	53,0	11.55
—	8.01	12.51	15.33	—	21.03	—	8.18
—	8.47	13.33	16.16	—	21.46	—	7.50
—	9.04	13.50	16.33	—	22.02	—	11.22
—	—	—	—	—	—	—	11.52
—	—	—	—	—	—	—	14.22
—	—	—	—	—	—	—	13.51
—	—	—	—	—	—	—	17.04
—	—	—	—	—	—	—	16.35
—	—	—	—	—	—	—	19.32
—	—	—	—	—	—	—	21.00
—	—	—	—	—	—	—	20.17
—	—	—	—	—	—	—	20.00
—	—	—	—	—	—	—	17.56
—	—	—	—	—	—	—	19.24
—	—	—	—	—	—	—	17.05
—	—	—	—	—	—	—	18.27



# Dampferverbindung Tolkemit—Kahlberg

(Den Betrieb führt die Elbinger Dampfschiffahrtsreederei G.m.b.H.  
F. Schichau, Elbing)

a) Elbing-Kahlberg		Mon- tags	Sonn- und Feiert.	Sonn- und Feiert.	Tägl.	Tägl.	Tägl.	Sonnabends und Sonntags v. 1. 7. bis 5. 8.	
ab Elbing		5.50	6.05	—	10.00	14.00	18.15	20.00	
ab Tolkemit an Kahlberg		6.48 7.23	6.55 7.30	8.45 9.20	10.55 11.30	14.55 15.30	19.10 19.45	20.57 21.32	
		Mon- tags	Sonn- und Feiert.	Sonn- und Feiert.	Tägl.	Tägl.	Tägl.	Sonn- abds.	Sonntags vom 1. 5. bis 5. 8.
an Elbing		6.48	—	9.20	11.33	15.40	19.55	—	21.45
an Tolkemit ab Kahlberg		5.55 5.20	6.40 6.05	8.30 7.55	10.40 10.05	14.40 14.05	18.55 18.20	20.45 20.10	20.45 20.10
b) Braunsberg— Kahlberg		Mon- tags	Sonn- und Feiert.	Sonn- und Feiert.	Tägl.	Tägl.	Tägl.	Sonnabends und Sonntags v. 1. 7. bis 5. 8.	
ab Braunsberg		—	—	7.45	10.00	13.55	18.15		
ab Tolkemit an Kahlberg		6.48 7.23	6.55 7.30	8.45 9.20	10.55 11.30	14.55 15.30	19.10 19.45	20.57 21.32	
		Mon- tags	Sonn- und Feiert.	Sonn- und Feiert.	Tägl.	Tägl.	Tägl.	Sonn- abds.	Sonntags v. 1. 7. bis 5. 8.
an Braunsberg		7.35	7.35	—	11.36	15.46	19.50	—	—
an Tolkemit ab Kahlberg		5.55 5.20	6.40 6.05	8.30 7.55	10.40 10.05	14.40 14.05	18.55 18.20	20.45 20.10	20.45 20.10

## Kraftwagenverk. Elbing-Dörbeck-Lenzen-Tolkemit

Elbing Haffuserbhf.	ab	Nur an Markt- tagen	Werk- tags	Sonn- und Feiert.	Werk- tags	Sonn- und Feiert.	Werk- tags	Sonn- und Feiert.
Dörbeck	↕	6.50	8.00	9.15	13.20	14.10	19.20	20.20
Lenzen		—	8.25	9.40	13.45	14.35	19.45	20.45
Cadinen		7.10	8.35	9.50	13.55	14.45	19.55	20.55
Tolkemit	an		8.48	10.03	14.08	14.58	20.08	21.08
			9.00	10.15	14.20	15.10	20.20	21.20
Elbing Haffuserbhf.	an	Werk- tags	Nur an Markt- tagen	Sonn- und Feiert.	Werk- tags	Sonn- und Feiert.	Werk- tags	Sonn- und Feiert.
Dörbeck	↕	6.50	7.50	8.50	13.00	14.00	18.00	20.00
Lenzen		6.25	7.25	8.25	12.35	13.35	17.35	19.35
Cadinen		6.15	7.15	8.15	12.25	13.25	17.25	19.25
Tolkemit	ab	5.57		7.57	12.07	13.07	17.07	19.07
		5.50		7.50	12.00	13.00	17.00	19.00

## Postkraftwagenverkehr

**Elbing—Mühlhausen** (Elbing, Friedrich-Wilhelm-Platz)  
 an 7<sup>25</sup> (nur Werktags) | ab (nur Werktags) 15<sup>05</sup>

**Elbing—Neuhof** (Elbing, Fr.-Wilhelm-Platz)  
 an (nur Werktags) 8<sup>40</sup> 14<sup>52</sup> | ab (nur Werktags) 7<sup>30</sup> 13<sup>40</sup>

**Elbing—Danzig** (Elbing, Postamt) visumfrei  
 an 10<sup>10</sup> 15<sup>25</sup> 21<sup>45</sup> | ab 6<sup>00</sup> 12<sup>00</sup> 18<sup>30</sup>

Fahrpreis Elbing—Danzig 4.15 RM oder 5.15 Gulden.  
 Besondere Fahrten nach Vereinbarung.

## Elbing—Baumgart—Trunz—Maibaum

Ab Elbing Mittwoch 6.30, 13.20  
 Ab Elbing Sonnabend 5.20, 6.50 12.00, 13.20, 15.30

		Elbing — Trunz — Neukirch = Höhe — Solkemit																		
		W	S	W	S	W	S	W	S	W	S									
km																				
0,0	Elbing (Carlsonplatz)	ab	7.10	9.30	13.20	13.20	13.20	16.00	19.00	19.20	21.20	19.20	19.00	19.20	19.20	19.20	19.20	19.20	19.20	21.20
12,5	Trunz	an	7.37	9.57	13.47	13.47	13.47	16.27	19.27	19.47	21.47	19.47	19.27	19.47	19.47	19.47	19.47	19.47	19.47	21.47
20,5	Neukirch-Höhe	ab	7.54	10.14	14.04	14.04	14.04	16.44	19.44	20.05	22.05	20.05	19.44	19.44	19.44	19.44	19.44	19.44	19.44	22.05
20,5	Neukirch-Höhe	an	7.55	10.15	—	—	—	16.45	19.45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28,0	Solkemit	an	8.10	10.30	—	—	—	17.00	20.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Anschluß an die Haffuferbahn oder den Autobus in Solkemit																			
			*	*					*											
			8.36	10.49	—	—	—	—	14.50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		Solkemit Neukirch = Höhe — Trunz — Elbing																		
		W	S	W	S	W	S	W	S	W	S									
km																				
0,0	Solkemit (Markt)	ab	—	—	9.10	9.10	9.10	10.50	15.00	17.05	20.05	17.05	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00	20.05
7,5	Neukirch-Höhe	an	—	—	9.29	9.29	9.29	11.04	15.20	17.19	20.19	17.19	15.20	15.20	15.20	15.20	15.20	15.20	15.20	20.19
7,5	Neukirch-Höhe	ab	6.00	8.00	9.30	9.30	9.30	11.05	14.15	17.20	20.20	17.20	14.15	14.15	14.15	14.15	14.15	14.15	14.15	20.20
15,5	Trunz	an	6.20	8.20	9.50	9.50	9.50	11.20	14.35	17.35	20.35	17.35	14.35	14.35	14.35	14.35	14.35	14.35	14.35	20.35
28,0	Elbing (Carlsonplatz)	an	6.50	8.50	10.10	10.10	10.10	11.40	15.00	18.00	21.00	18.00	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00	21.00

W-Worktags, S-Sonn- u. Feiertags, \* Haffuferbahnanschluß, \*\* Autobusananschluß.

**Autobusverkehr** (Stadttheater — Spittelhof)  
 Ab Stadttheater: 6.05, 6.45, 7.15 Uhr und weiter jede halbe Stunde bis 21.45 Uhr  
 Ab Spittelhof: 6.30, 7.00 Uhr und weiter jede halbe Stunde bis 22.00 Uhr.



# Elbing

## Cafés und Konditoreien

- Guttemplerhaus, Alkoholfz. Café u. Speiseh., Geogr. 16, Tel. 349  
 Rathaus-Café, Rathaus-Passage, Tel. 2900  
 Café Vaterland, Alter Markt 40, Tel. 2603  
 Konditorei Bendig, Wilhelmstraße 59, Tel. 2933  
 Konditorei Ligowski, Adolf-Hitler-Straße, Tel. 2471  
 Konditorei Maurizio & Co., Am Schmiedetur 2, Tel. 2596  
 Konditorei Teufe, Alter Markt 7, Tel. 3019  
 Konditorei Kopenhagen, Adolf-Hitlerstr. 49, Tel. 3151  
 Konditorei Groß, Alter Markt 37, Tel. 2205  
 Konditorei Stark im Kaufhaus Am Elbing, Wasserstraße 23/24

## Unterkunft: 1. Nähe Bahnhof

	(Preis der Zimmer)	Einzelbett	Doppelbett
Bahnhofshotel, Holl. Chaussee 22	Tel. 3574	2.50-3.50	5.00-7.00
Fremdenheim Reichshof, Holl. Tor	" 2561	2.00	4.00
Hotel Stadt Elbing, v. Bahnhof rechts	" 3839	von 1.50-200	

## 2. Innenstadt

		Einzelbett	Doppelbett
Central-Hotel, Adolf-Hitler-Straße	Tel. 3898	2.50-4.00	5.00-8.00
Hotel Rauch, Wilhelmstraße 31	" 2152	2.25-3.00	4.00-6.00
Königl. Hof, Friedr.-Wilh.-Platz 19	" 2039	2.50-4.00	5.00-8.00
Hotel Rabchen, Johannisstr. 13	" 3591/92	2.00	3.00 6.00
Christl. Hospiz, N. Schmiedestr. 15/16	" 3674	1.50-2.00	3.00-4.00
Deutsches Haus, Heil. Geiststr. 26	" 2070	2.00-2.50	5.00
Fremdenheim Rasche, Wilhelmstr. 37	" 2520	2.00	4.00
Kretschmann, Wasserstr. 65/67		1.00	1.50
Rusch's Hotel, vorm. „Weißer Löwe“ Junkerstraße 61	" 2677	2.00	4.00

**Jugendherberge** für Mädchen u. Knaben, Carl-Budorfstr. 31, Tel. 325

**Jugendherberge** für Mädchen u. Knaben, Logenstr. 5

Gegründet  
1276

# Marienburg

Einwohner  
25 000

**Auskunftsstelle:** Verkehrsverein und Reisebüro, Rathaus, Danziger Platz, Fernruf 2648.

**Sehenswürdigkeiten:** Das Schloß, einst Ordenshaupthaus des Deutschen Ritterordens — ausgedehnte gotische Burganlage mit Remtern und Kreuzgängen — geschichtlich denkwürdige Stätte — Schönes ordenszeitliches Stadtbild (einzige Stadt im Ordenslande mit lückenlosen Lauben) schönes Rathaus mit Laubenhalle, erbaut 1380, alte Tore, Türme, Wehrmauern, Kirchen, Kapellen, Burghäuser — Westpr. Volksabstimmungsdenkmal (11. 7. 1920 „Dies Land bleibt deutsch!“) — Heimatmuseum (große prähistorische Sammlung) — Preußenbad — Segelfliegerschule — Beispiellose Zerreißung von Kreis und Stadt durch die Versailler Grenzziehung.

**Ausflüge:** Idealer Standort infolge glänzender zentraler Bahnverbindung, Auto- und Luftverkehr für Ausflüge nach Danzig, Ostseebad Steegen, Elbing, Dt. Eylau, Oberland (1 bis 2 Fahrstunden) sowie Neuhafenberg, Dreiländerecke Weißenberg (20 Minuten).

**Unterkunft:** Hotel König von Preußen, Nordischer Hof, Weißes Lamm, Kopernikus. Fremdenheime, Jugendherbergen (Berwalter Stuhmerweg 23/24).

Gegründet  
1223

## Marienwerder

Einwohner  
15 690

**Auskunftsstelle:** Fremdenverkehrsamt, Poststraße 2, Fernruf 2255

**Sehenswürdigkeiten:** Kapitelschloß, Dom und Dansker erbaut 1330—1380. Inneres mit Reliquienschein von 1395. schöne gotische Krypta. Weithin überragende Baugruppe des Deutschen Ritterordens, Wahrzeichen der 700jährigen Ordensstadt Marienwerder. In ihrer Gesamtheit meisterhaft eingefügt dem aus der Weichselniederung ansteigenden Gelände, 60 Meter hoher Bergfried krönt den Höhenrand. Der Dansker, ein mit der Burg verbundener Festungsturm, ist der größte seiner Art aus dem Mittelalter. Klassische Bürgerhäuser im Stadtbild.

**Ausichtspunkte:** Blick über Marienwerder und Umgegend vom Turm des Domes, Aussicht über die gesamte Niederung von den Ruffenbergern bei Marienwerder.

**Ausflüge:** Gasthaus Ziegelscheune, malerisch gelegen in Richtung Ruffenberge. — Kurzebrack an der Weichsel, einziger sogenannter „freier und ungehinderter Zugang“ Ostpreußens zur Weichsel. — Rospiß, Rachseshof und Rehohof. — Stuhm und Weißenberg zur Dreiländerecke, Ausblick über die Urstromlandschaft vom Weißenberge.

**Unterkunft:** Hotel Reichshof, Hotel Hezner, Hotel Deutsches Haus.

Gegründet  
1305

## Dt. Eylau

Einwohner  
12 000

**Auskunftsstelle:** Verkehrsverein, Rathaus, Telefon 447 und 448

**Sehenswürdigkeiten:** Alte Ordenskirche, Heldenfriedhof, kunstvolle Grünanlagen, Denkmäler.

**Ausflüge:** Nach Schloß Zinkenstein, von wo Napoleon I. 1807 „die Welt regierte“, nach Schloß Schönberg (Schloß des Domkapitels von Pomesanien, malerische Burganlage am Haussee mit acht alten Türmen), nach Neudeck, dem Stammschloß der Hindenburg. Meilenweite Waldspaziergänge, Waldschlößchen, Dampfer- und Motorbootfahrten auf dem 34 Kilometer langen Geserichsee. Schönes Strandbad mit breitem Strand.

**Unterkunft:** Hotel zum Kronprinzen, Hotel Kowalski, Hotel Schwarzer Adler, Hotel und Café Haegner Jugendherberge.

**Unterhaltung:** Tonfilm-Kino.



Gegründet  
1277

## Riesenburg

Einwohner  
6000

**Auskunftsstelle:** Verkehrsamt, Bahnhofstraße 12a und Rathaus.

**Sehenswürdigkeiten:** Große ev. Pfarrkirche, im Ordensstil erbaut um 1330; kleine Landkirche, Stadttor, jetzt Wasserturm; Brangelplatz mit Kriegerdenkmal; Schloßplatz mit Weberdenkmal; Krauseplatz mit Krausedenkmal; Wiebedenkmal im Stadtpark; der Rolandbrunnen auf dem Marktplatz mit Wasserspiel, der früher an der Kaiser-Wilhelm-Gedächtniskirche in Berlin-Charlottenburg aufgestellt war. Alte Stadtmauern; Kaiser-Wilhelmsplatz mit Fontäne; neue Stadtkasse am Wasserturm; schöne Blumen- und Schmuckanlagen; prachtvoller Stadtpark.

**Ausflüge:** Nach dem herrlichen Staatswald, dem Königswald den Luftkurorten neue und alte Walkmühle, dem Doktorwald in welchem Ostpreußens neue Heil- und Pflegeanstalt errichtet ist; dem historischen, im Jahre 1812 von Napoleon besuchten Schloß Zinkenstein, dem als Naturchutzpark geltenden idyllisch gelegenen Kassensee und nach Schloß Neudeck, dem Ruhesitz des Reichspräsidenten von Hindenburg.

**Unterkunft:** Hotel Deutsches Haus, Hotel Drei Kronen, Schützenhaus und Krupp'sches Hotel, Jugendherberge.

Gegründet  
1416

## Stuhm

Einwohner  
5000

(Schloß erbaut 1326)

**Auskunftsstelle:** Verkehrsamt für den Kreis Stuhm. Fernruf Stuhm 94.

**Sehenswürdigkeiten:** Altes Ordenshaus. Der Hauptflügel mit Türmen und Schloßtor erhalten. Kath. Kirche, erbaut von den Ordensrittern; evang. Kirche, erbaut 1818. Kriegerdenkmal mit einer Figur (Trauernde Heldenmutter von Professor Cauer-Königsberg). Fliegerdenkstein für den auf dem Markt in Stuhm bei der Einweihung des Kriegerdenkmals abgestürzten Weltmeister im Segelflug Ferdinand Schulz und seinen Kameraden Bruno Kaiser. Herrliche, in den Städtischen Anlagen am Barlewiszer See gelegene Freilichtbühne mit alljährlich wiederkehrenden Freilichtspielen.

**Ausflüge:** Ausgedehnte Waldungen westlich, an die Weichsel grenzend, mit weitem Blick auf das Weichselland. Empfehlenswerte Ausflüge nach Neuhafenberg, Vindenkrug, Waldschlößchen, Rehnhof, Weißenberg (mit der herrlichen Aussicht von dem Weißen Berge mit dem Westpreußenkreuz und zur Dreiländerecke) nach Marienburg und Marienwerder.

**Unterkunft:** Hotel Königlicher Hof, Zentralthotel, Neue Jugendherberge in Weißenberg, in unmittelbarer Nähe des Westpreußenkreuzes.

# Elbinger Stadtbank Städt. Sparkasse Elbing

— Mündelsicher —



Fernspr. 2441—2443 Friedr.-Wilhelm-Platz 4  
Geschäftszeit: 8.30—13 Uhr u. 15—16 Uhr

Zweigstelle I: Königsbergerstraße 101  
Zweigstelle II: Johannisstraße 18

Kassenstunden der Zweigstelle  
Von 8—13 Uhr und von 15—16.30 Uhr  
Sonnabend nachmittags sind sämtliche Kassen geschlossen  
Reichsbankkonto. Postscheckkonto: Königsb. 14918. Berlin 124 222

Anlage von Spargeldern zu günstigsten Bedingungen  
Einzug von Schecks, Wechseln und Dokumenten  
Einlösung von Reisekreditbriefen. — Umwechslung  
fremder Geldsorten. — Aufbewahrung von  
Wertsachen aller Art in unseren Tresorräumen.



**Wo esse ich gut und billig?**

**Im Speisehaus Loewen, Spieringstr. 27**

Gedecke 1.00, 0.65 und 0.45 Mk.

Warme und kalte Speisen zu jeder Tageszeit.



# BÜSSING NAG

## Werk Elbing

versorgt den deutschen Osten mit Lastwagen und Omnibussen, die für harte Arbeit auf schlechten Straßen gebaut sind

**Lastwagen 1 $\frac{1}{2}$  bis 8 t**  
**Omnibusse 15—80 Pers.**

## Reisegenuß im Kraft-Omnibus!

Elbing als Ausgangsort für Automobilfahrten durch die schönsten Teile Ostpreußens und Deutschlands

Wer seine Ferien angenehm verbringen und dabei die deutsche Heimat kennen lernen will, schließe sich den Gesellschaftsfahrten an, die im Sommer 1934 mit dem Autobus unternommen werden. Verlangen Sie, die ab Februar 1934 erscheinenden reichhaltigen Reiseprogramme. **Kraftverkehr Elbing, W. Hohmann** Königsbergerstraße 1a **Telephon 3907**



## Konditorei Ligowski

ELBING

Adolf-Hitler-Straße 20-23 Fernsprecher 2471

**Solide Preise für Gebäck u. Getränke**

Modernste Lautsprecheranlage